

**En lantbruksföretagare som löper risk för utmattning kan få en köptjänstförbindelse från LPA. Förbindelsen är avsedd för experttjänster inom social- och hälsovård, ekonomi eller juridik. Med förbindelsen kan tjänster köpas från en och samma serviceproducent till ett värde av högst 500 euro (moms 0 %).**

Sökandens kontaktinformation		
Efternamn och alla förnamn		Personbeteckning
Näradress, postnummer och postanstalt		Boningskommun/landskap
E-postadress	Telefonnummer	Produktionsinriktning

**Förbindelse för köp av tjänster (du kan ansöka om en valbar tjänst)**

Jag ansöker om en förbindelse för

- ekonomisk rådgivning
- juridisk rådgivning
- experttjänster inom social- och hälsovård (t.ex. psykologisk hjälp, annan mentalvårdshjälp, familjeterapi, parterapi), vad?

Serviceproducent (om du ännu inte känner till serviceproducenten kan du lämna punkten öppen)

**Preciserande frågor (gå igenom och fyll i tillsammans med projektarbetaren)**

Anser du dig behöva vård eller annan hjälp på grund av överansträngning, depression, spänningstillstånd, sömnstörningar, irritation, ångest eller andra psykiska symtom?

- Nej  Ja, ge en kort motivering

Har du nyligen drabbats av en livskris? (en nära anhörigs död, en allvarlig sjukdom, en olycka, skilsmässa etc.)

- Nej  Ja, ge en kort beskrivning

Har du hamnat i betydande ekonomiska svårigheter?

(t.ex. ett stort antal räkningar obetalda eller under utsökning, likviditetsproblem, ogjorda anmälningar till myndigheterna etc.)

- Nej  Ja, ge en kort motivering

Anser du dig behöva juridisk hjälp på grund av utmattning, överansträngning eller en livskris?

- Nej  Ja. Vilket slag av juridisk hjälp anser du dig behöva?

Min e-postadress får användas

- för att utreda effekten av projektet  för att informera om aktuella frågor

Jag försäkrar att jag ansöker om en köptjänstförbindelse för att skaffa experttjänster från en enda serviceproducent.

Jag samtycker till att även projektarbetaren som skrivit rekommendationen får informeras om beviljandet och användningen av köptjänstförbindelsen.

**Jag har läst bilagan som redogör för behandlingen av personuppgifter på LPA.**

Underskrift	Jag försäkrar att de uppgifter jag lämnat är riktiga (uppgifterna används bara till att bevilja förbindelsen).
Datum	Underskrift och namnförtydligande

**Den regionala projektarbetarens rekommendation**

Skicka den ifyllda och undertecknade blanketten till adressen: LPA, Arbetshälsoteamet/köptjänstförbindelse, PB 16, 02101 ESBO

Maatalousrittäjien eläkelaitos  
Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt



# Köptjänstförbindelser och behandling av personuppgifter

*EU:s dataskyddsförordning förutsätter att du får veta hur dina personuppgifter behandlas på Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt LPA i samband med din ansökan om en köptjänstförbindelse inom ramen för projektet "Ta hand om bonden".*

## **Varför och på vilken grund behandlas dina personuppgifter på LPA?**

Dina personuppgifter behövs när din ansökan om en köptjänstförbindelse handläggs.

Behandlingen av personuppgifter grundar sig på Finlands lagstiftning och EU:s dataskyddsförordning. Om LPA inte får de uppgifter som begärs kan vi inte handlägga din ansökan och bevilja dig en köptjänstförbindelse.

Uppgifter som samlats in för att handlägga ansökan om en köptjänstförbindelse används även för statistik. Dessutom används din e-postadress för att utreda effekten av projektet "Ta hand om bonden" och för att skicka aktuell information om projektet och om frågor som rör arbetshälsa, förutsatt att du gett tillstånd till det i din ansökan. Du kan senare återkalla ett tillstånd du gett.

De uppgifter som samlas in för handläggningen av ansökan om en köptjänstförbindelse används inte för att handlägga ärenden som gäller LPA-trygghetsförmåner.

## **LPA:s rätt att skaffa och lämna ut personuppgifter om dig**

Utan ditt samtycke har LPA inte rätt att skaffa uppgifter om dig av andra eller att lämna ut uppgifter om din ansökan till andra. LPA lämnar ut uppgifter om beviljandet och användningen av köptjänstförbindelsen till den projektarbetare eller kontaktperson som skrivit en rekommendation, om du samtyckt till det i din ansökan om en köptjänstförbindelse. Du kan senare återkalla ditt samtycke.

## **Du har rätt att kontrollera dina uppgifter**

Du har rätt att få veta vilka uppgifter som har sparats om dig i LPA:s register. Du kan få en kopia av dina personuppgifter:

Du kan be att inexakta och felaktiga personuppgifter rättas. Du kan också komplettera bristfälliga personuppgifter om det har betydelse för ändamålet med behandlingen av personuppgifter:

Det är i allmänhet avgiftsfritt att göra begäran och få svar som gäller personuppgifter:

Om LPA inte vidtar åtgärder gällande dina personuppgifter fastän du har bett om det, får du besked om saken senast inom en månad. Om din begäran inte kan tillmötesgås anger vi orsaken.

## **Du kan inte utöva vissa av de rättigheter som den registrerade har enligt dataskyddsförordningen**

LPA handlägger din ansökan på grund av lagstiftning som gäller LPA och projektet "Ta hand om bonden" och utifrån den ansökan du gjort. Därför kan du inte motsätta dig att dina personuppgifter behandlas eller begära att dina personuppgifter som behövs vid handläggningen raderas eller överförs till ett system utanför LPA.

Du kan be LPA begränsa behandlingen av dina personuppgifter om du anser att de är felaktiga eller om de behandlas lagstridigt. LPA kan då ändå bevara dina uppgifter och kan behandla dina uppgifter med ditt samtycke, på grund av ett allmänt intresse, för att skydda någon annans rättigheter eller om LPA behöver uppgifterna för att uppgöra, framställa eller försvara rättsliga anspråk.

## **Rätt att överklaga**

Om du är missnöjd med avgörandet i ett ärende som gäller dina personuppgifter eller om du anser att behandlingen av dina personuppgifter bryter mot EU:s dataskyddsförordning har du rätt att klaga hos dataombudsmannen.

## **Hur länge dina personuppgifter bevaras**

De uppgifter som behövs vid handläggningen av ansökan om en köptjänstförbindelse bevaras i enlighet med EU:s dataskyddsförordning så länge det är nödvändigt för de ändamål för vilka uppgifterna behandlas. I allmänhet bevaras uppgifterna i högst sex år.

## **Personuppgiftsansvarig**

LPA är personuppgiftsansvarig för de uppgifter som samlas in genom ansökan om en köptjänstförbindelse.

## **LPA:s dataskyddsombud**

Arja Raatikainen

E-post (*oskyddad förbindelse*) arja.raatikainen@mela.fi

Du kan skicka skyddad e-post via LPA:s webbplats.

Telefon 029 435 2321

## **Mer information ger**

**LPA:s kundtjänst, växel 029 435 11.**

